DISPONIBLE

HELVECIA

PERIODICO INDEPENDIENTE

NAFTA «WICO»
SURTIDORES ROJO
$ 1.30 los 10 litros

AÑO XIV.—NÚM. 1174 | Nueva Helvecia, Miércoles 23 de Junio de 1926 | Propietario-Administrador FRANCISCO C. ONSARI | PORTE PAGADO

Redacción y Administración calle 18 de Julio
Teléfono N° 31
Aparece los MIERCOLES Y SABADOS
Los colaboradores no tienen solidaridad con las opiniones de la dirección, ni ésta con las que aquellos emitan.

Un gran problema nacional

—

EL ARBOLADO

—

Es el arbolado uno de los tantos problemas nacionales que el Estado en primer término debiera prestarle atención preferente.

Hoy nadie discute siquiera, con alguna razón se entiende, que el arbolado no ofrece múltiples ventajas de distinto órden, empezando por valorizar incalculablemente el suelo, facilitando así el desarrollo de la industria, para continuar con mejorar el clima, purificar el aire, reparar al hombre del calor y del frío haciendo que el trabajo sea más llevadero y la vida menos penosa; abrigar al ganado en los terribles temporales de invierno y evitar que el abrazador sol del verano hagan resentir su estado que mas tarde puede decretar una baja en su valor.

Razones de otro orden exigen además que se intensifique en todo el territorio la plantación de árboles, de modo que no aparezca, como hoy desgraciadamente aparece, como un gran campo ocupado por elementos haraganes, ignorantes o sin aspiraciones, que esperan que esperan que todo venga solo, como vinieron grandes bosques naturales que más tarde fueron talados por los mismos que hoy se deciden a reponerlos.

El departamento de Colonia como el resto de los del país, sin excepción, ofrecen en ese sentido un ejemplo desconsolador y si bien algunos, entre ellos el nuestro, tienen algunos bosques plantados por la mano del hombre, no cabe duda que éstos ocupan míseras porciones de tierra y que nada significan ante las enormes extensiones en que no aparecen plantados ni un solo árbol.

Los pocos que se ven en los campos, solos nacieron, y allí están prestando su utilidad en beneficio de los que aun parecen no haber comprendido la enorme importancia que éstos tienen para su propio porvenir y el del país.

Se cuenta que durante la presidencia de don Domingo Faustino Sarmiento en la vecina república, éste después de terminar sus tareas, acostumbraba recibir a los periodistas, quienes iban en busca de noticias políticas en aquellos tiempos de intensa agitación.

Grande fué la sorpresa de ellos en una de las tantas visitas hechas, cuando encontraron que el gran maestro argentino sobre su escritorio tenía extendido un mapa de la república con manchones de plumas pegadas con goma y dispersas sobre el territorio, con el consiguiente asombro, preguntáronle al gran estadista que estaba haciendo, contestando éste con su acostumbrada tranquilidad: «Estoy cubriendo de bosques al país para mejorar sus condiciones climatólogicas y asegurar el porvenir de la industria, haciendo más buenos a los hombres. Hace falta plantar muchos árboles».

Así pensaba ya en el siglo pasado el genial hombre que marcó sabios rumbos a la nación vecina, y que sus conciudadanos no han alcanzado a comprender todavía.

Allá como acá se han arrasado grandes bosques para hacer dinero, sin prestarles en ningún momento la menor protección, como si éstos no tuvieran el valor que indiscutiblemente tienen.

Nuestros estadistas, en vez de hacer política de acomodo y pronunciar discursos floridos hablando de democracia y de justicia que en realidad no practican, debieran preocuparse un poco más de este abandonado problema nacional, de trascendental importancia económica.

La supresión

de las cuadrillas municipales

—

Creación de «Cuadrillas de Camineros»

Hace ya años, desde las columnas de la prensa y cuando formamos parte del Concejo Auxiliar de N. Helvecia, abogamos decididamente por la supresión de las cuadrillas municipales, esos pelotones de hombres que son, hablando en términos llanos «barriles sin fondo en donde los contribuyentes desperdician su dinero».

Esta vez la prédica viene de lejos. En Rocha, el señor José A. Ribot, Jefe de la Inspección Técnica Municipal, ha presentado a la consideración del Concejo Departamental de Rocha, un extenso alegato; poniendo de manifiesto la rémora que significa el mantenimiento de las cuadrillas, designadas por nosotros como «dragas municipales» en las que el pueblo invierte *inútilmente*, millares y millares de pesos, con los que se paga el tiempo empleado en el relato de «cuentos verdes» y en los comentarios sobre partidos de football, mientras las palas y picos se oxidan a fuerza de no trabajar!

Transcribimos el sensato escrito del mencionado técnico, señor Ribot:

«Es sabido, H. Concejo, las fuertes sumas que demanda la atención de la vialidad departamental. Dentro de esas sumas, se han hecho algunas obras buenas y económicas así como se han efectuado trabajos que han resultado caros por su escasa importancia y duración, inconvenientes éstos que en la mayoría de los casos deben atribuirse a lo onerosas que resultan las cuadrillas de vialidad, a las que no es posible fiscalizar debidamente y en las cuales, muchas veces, al lado de obreros trabajadores, entran, aunque en forma transitoria, elementos de pocas disposiciones para desarrollar una constante actividad.

«Además, pór lo limitado de los recursos o porque no es posible estar a tiempo en todas partes, dada la extensión de nuestros caminos, resulta frecuente que se dispone la organización de una cuadrilla para proceder a una reparacion, cuando el desperfecto en el camino ha asumido crecidas proporciones; amenaza cortar el tránsito o lo interrumpe de hecho. En cambio, si el desperfecto se hubiera podido atender en iniciación la economía que de ello resultara sería evidente, pues es sabido que muchas veces, un sólo golpe de pala desviando una corriente de agua o dándole fácil salida, evita la formación de un barranco o de un pantano.

«Por tales razones esta Oficina juzga que la instalación de Puestos de Camineros constituye una necesidad a cuya solución debe irse aunque más no fuera por vía de ensayo, pues siempre se estaría a tiempo para modificar el plan, si en la práctica no resultara lo que teóricamente parece quedar resuelto con su sola enunciación. Pero cree también esta Oficina que para que la acción de los caminos sea eficaz, la vialidad del departamento pueda mejorarse en forma positiva y económica, con provecho para los intereses municipales, es necesario, imprescindible, que los vecindarios más directamente beneficiados, presten su cooperación, no con gravoso impuesto, sino en forma de contribución material y moral: con el concurso de materiales y acarreos por sus elementos propios, con la vigilancia sobre el personal obrero y la atención que requiere el camino para subsanar a tiempo sus más ligeras irregularidades.

«Para ello nada más práctico que la designación de Comisiones de vecinos, especie de Patronato de Vialidad, comisiones que tendrían su radio de acción previamente prefijado de acuerdo con el estudio especial qua seria necesario efectuar.

No ignorar V. H. el desgano con que hasta el presente y salvo rarísimas excepciones, contribuyen los vecinos de nuestra campaña a la realización de obras de vialidad. Ese desgano, indiferencia o mala voluntad, tiene hasta cierto punto su explicación. Muchas veces los vecinos que han contribuido a la realización de una obra, se juzgan defraudados en sus anhelos porque la obra es hecha en época impropia y no se consolida o porque el trabajo no asumió las proporciones debidas y la cuadrilla ejecutora es retirada antes de tiempo, etc. pero lo contrario ha de suceder cuando se vea en forma permanente a los obreros municipales que día a día vayan mejorando el estado general del camino; y esa misma circunstancia de la constante acción de los camineros hará que forzosamente, los vecinos se interesen por las obras y sean los primeros en axiliar al obrero del Municipio, facilitando el cometido de su importante labor.»

Jesuscrito dijo que nadie era profeta en su tierra. Como esta vez, la amonestación viene de lejos, es posible que sea tomada en cuenta por nuestras autoridades departamentales!

Guillermo Ingold.

PRESUPUESTO DE CORREO

—

Lo resuelto por la C. de Diputados

—

La Cámara de Diputados consideró en una de las sesiones celebradas la pasada semana, el Presupuesto de correos.

En el largo debate habido sobre éste, varios diputados hicieron notar especialmente la mísera remuneración que perciben los correistas en campaña y mucho más en la actual estación donde tienen que hacer penosos recorridos valiéndose de sus propios elementos.

El proyecto aprobado por la Cámara de Diputados y que pasará al Senado es el siguiente:

A.º 1.º Hasta tanto se sanciona el Presupuesto de la Administración General de Correos, Telégrafos y Teléfonos, los empleados y obreros de esta repartición público disfrutarán de los siguientes aumentos en sus dotaciones actuales:

Los que perciben hasta $ 40 mensuales, un aumento de $ 10. mensuales; los de $ 41. a $ 60 mensuales, $ 15 mensuales; los de $ 61 a $ 95 mensuales, $ 20 mensuales; los de 96 a $ 135 mensuales un aumento de $ 25.00 mensuales; los de 136. a $ 200 mensuales, un aumento de $ 30 mensuales; y más de $ 200 mensuales, 35 pesos mensuales de aumento.

La Dirección no podrá abonar salarios menores de $ 50 mensuales a las personas mayores de 18 años.

Establece el A.º 2.º q' para hacer frente a las erogaciones que demande el cumplimiento del artículo anterior, además de autorizársele para que haga uso de los fondos que no tengan destino marcado por la ley, se le conceden los siguientes recursos.

El importe de un impuesto de $ 0.10 por pieza, sobre el actual costo, en el servicio de encomiendas que efectúan las empresas particulares.

Del importe de un impuesto aplicable por abono telefónico, de: $ 0.10 por cada abono hasta $ 4.00; $ 0.15 por cada abono hasta $ 6.00; de $ 0.20 por cada abono hasta $ 8.00; y de $ 0.25 por cada abono mayor de $ 8.00; impuesto que será depositado por las empresas telefónicas en las respectivas dependencias de la Administración General de Correos etc.

Se creará además un impuesto anual de cuatro pesos, por inscripción obligatoria en el Registro Nacional de todas las direcciones telegráficas.

Falta ahora que el Senado lo apruebe y que luego el Ejecutivo ne tenga qué ponerle reparos para que los empleados de correos puedan disfrutar de un razonable aumento en las remuneraciones que actualmente perciben, sobretodo los que ganan entre cuarenta y ochenta pesos mensuales, que vendrían a ser favorecidos con un aumento de un 25 %.

JUZGADO DE PAZ

PONGO EN CONOCIMIENTO DEL PUBLICO, QUE HE TRASLADADO LAS OFICINAS DEL JUZGADO A MI CARGO A LA CALLE AVENIDA DEL PUERTO, FRENTE A LA ZAPATERIA DE DON PABLO WERNER.

NUEVA HELVECIA, JUNIO DE 1926.

Raul I. Egaña.

En plena anarquía

—

Tomen nota los señores concejales de Colonia

—

Vamos a abordar un asunto, a nuestro juicio, bastante serio. Se trata de la ley en virtud de la cual se basan las autoridades municipales para imponer reglas de edificación, alineación, veredas, cercos, etc. etc. Esta ley, tiene fecha 8 de Julio de 1885.

El señor Mendívil, Jefe de la Inspección Técnica Municipal de Colonia, produjo el siguiente informe en el expediente incoado al señor Nieto, por el Concejo Auxiliar de Nueva Helvecia. Dice así, con fecha 19 de Noviembre de 1924:

«La ley del 8 de Julio de 1885 y su decreto reglamentario, NO TIENE FUERZA DE LEY DENTRO DE NUESTRO DEPARTAMENTO, y tan es así, que desde hace años brego porque esa alta autoridad ponga en vigencia la citada ley».

Ahora bien. Si la ley citada no existe, como lo afirma el señor Mendívil, ¿cómo se explica que el Concejo Departamental extiende valores redactados asi:

«Valor $ 5.—Concejo.... Ejercicio Económico.... Permiso para cercar. Esta oficina ha recibido del Señor.... la suma de Cinco pesos, importe del permiso concedido para cercar y construir veredas en el terreno de su propiedad, con frente a la calle....DE ACUERDO CON LO ESTABLECIDO EN EN INCISO 9.º DEL ARTICULO 30 DE LA LEY 8 DE JULIO DE 1885, y cuyos antecedentes quedan archivados bajo el Nro....?»

En la Ordenanza que el Concejo Departamental dictó hácia fines de 1924, imponiendo la colocación de cordones de piedra en diversos terrenos de la ciudad de Colonia, se dice en el Art. 3.º lo siguiente:

«Art. 3.º—La Inspección Técnina (que está precisamente a cargo del señor Mendívil), al dar las líneas y niveles, establecerá el ancho que debe dársele a cada vereda, CON ARREGLO A LA LEY DEL 8 DE JULIO 1885.»

Nosotros preguntamos: ¿existe o no existe la ley del 8 de Julio de 1885?

La Inspección Técnica Municipal dice que nó, categoricamente!

El Concejo Dapartamental, afirma que sí!

Si la ley citada está en vigen

A los suscriptores

—

Rogamos a nuestros abonados que no reciban HELVECIA con la puntualidad debida, se sirvan reclamarla, inmediatamente, para subsanar la falta.

La Administración.

Rectificación de partidas

Por disposición del señor Juez L. Departamental, doctor don Atilio Brignole, se hace saber que en los autos sucesorios de doña Rogelia Breo de Perera se ha solicitado la rectificación de las siguientes partidas: la de matrimonio de la expresada doña Rogelia con don Francisco Perera, que dice Rogeria en vez de Rogelia; la de nacimiento de don Eladio Perera que dice Ilario en vez de Eladio y la de don Nepomuceno Perera que dice Epumuceno en vez de Nopomuceno y en el apellido de la madre dice Abreo en vez de Breo. I conforme á lo dispuesto por la ley de 1.o de Julio de 1912, se hace esta publicación.

Colonia Mayo 19 de 1926.

Raúl Barbot,
Escribano.

Sección comercial

Precios a que pagan los comerciantes locales los siguientes productos:

Queso.—Se cotiza entre $ 0.40 a 0.48 fresco según clase y 0.54 a 0.60 seco.

Pollos 0.40 a 0.60 yunta.

Huevos la docena 0.40.

Manteca.—Se cotiza de 0.90.

Miel.-el litro 0.65

Crema butirométrica.—Su precio establecido es de $ 1.15

Gallinas de 0.90 a 1.10 yunta

Cera.—0.75.

Entrada de frutos y cereales en la plaza montevideana. Cotizaciones y precios:

CUEROS VACUNOS SECOS

	anterior	último
Mataderos	$ 4.55	$ 4.40
Campo	» 4.30	» 4.35

IDEM VACUNOS SALADOS

	anterior	último
Novillos	» 5.40	» 5.80
Vacas	$ 4.40	$ 4.80
Vaquillonas	» 3.40	» 3.80
Terneras	» 1.60	» 1.80
Becerros	» 0.60	» 0.80
Nonatos	» 0.50	» 0.60

PIELES LANARES

	anterior	último
Lotes adtdos.	$ 6.00	$ 5.50
Corderitos	» 0.80	» 0.90
Cueros potro	» 2.20	» 2.40
Cerda	» 7.50	» 7.60
Pluma	» 0.00	» 3.40

Mercado de cereales

TRIGO	anterior	último
Superior	$ 6.35	» 6.50
Bueno	» 6.30	» 6.40
Regulares	» 6.10	» 6.20
Superiores del interior	$ 6.35	$ 6.50
Buenos id id	» 6.30	» 6.40

PRODUCTOS AGRICOLAS

	anterior	último
Avena sup.	$ nominal	
Buena	» 3.40	» 3.60
Idem regular	» 3 10	» 3.30
Porotos de manteca	» 21.50	» 22.00
Idem blancos chicos	»	»
Idem cariocas	»	»
Alpiste bueno	» nominal	
Regulares id id	» nominal	
De fideos sup.	»	» 4.90
Id id buenos	» 4.60	» 4.70
Id id regulares	» nominal	

cia ¿cómo es que la Inspección Técnica se permite afirmar; induciendo a error en un serio expediente, de que la ley ~~invocada para incoarlo~~, no existe?

Si la Inspección Técnica tiene razón, ¿con qué autoridad el Concejo Departamental, aplica una ley que NO EXISTE, es decir, QUE NO HA SIDO PUESTA EN VIGENCIA PARA ESTE DEPARTAMENTO?

No siendo la tal ley válide para Colonia, todas las disposiciones y Ordenanzas de ella derivadas, están viciadas de nulidad, y deben, en consecuencia, devolverse a los interesados, todo lo que se ha cobrado, durante 40 años, por concepto de permisos de edificación, permisos para cercar, etc. etc., con más los intereses, daños y perjuicios originados a los propietarios. Si alguien es obligado a hacer lo que la ley no manda, tiene perfecto derecho a ser indemnizado!

Mientras no se nos pruebe, con disposiciones legales, q' las autoridades municipales están facultadas para intervenir en las construcciones que se hagan en el Departamento, la actuación de los Concejos Departamentales y Concejos Auxiliares, es PERFECTAMENTE ILEGAL, en asuntos de esa materia. Si la Inspección Técnica de Colonia tiene razón, no hay porqué solicitar permisos para edificar o construir cercos!

Estamos entonces, en pleno reinado de la anarquía, en dónde todos podemos hacer lo que queremos, incluso burlarnos de las autoridades, como nos lo ha demostrado la experiencia.

GLOY.

FOMENTAR LA AGRICULTURA

A cada momento se habla de fomentar la agricultura, dando facilidades y ayudando a los labradores para que intensifiquen la ardua e ingrata labor.

La tierra cara, cara la semilla, elevados son también los gastos de recolección, con rindes escasos, poco porvenir pueden esperar de su trabajo.

En la república vecina, fracasada la cosecha de trigo se pensó que la del maíz podría salvar la angustiosa situación creada a miles de agricultores; se sembró maíz entonces, estimulados éstos por los poderes públicos que hicieron en ese sentido una propaganda intensísima; la cosecha fué enorme, pero he aquí el resultado desalentador: el maíz vale una miseria y los chacareros apenas si salvarán los gastos. ¿Que hizo el Estado para ayudarlos?

PROPAGANDA ELECTORAL

Pernicioso sistema que se emplea

No se ha liquidado todavía el pleito eleccionario de Noviembre y ya salen los engañagentes de la metrópoli a pasarles la mano a los «silvestres» para que voten de nuevo en la que viene.

Se ha dicho en todos los tonos que nuestro país se ha democratizado notablemente en los últimos años y que, cívicamente el pueblo uruguayo ha alcanzado un sorprendente progreso.

Tales afirmaciones son sencillamente exageradas, cuando tenemos por desgracia ejemplos a montones q' prueban elocuentemente lo contrario. Es hasta una vergüenza que haya titulados y no titulados que ocupan puestos de significación en las altas esferas del gobierno y que hagan ciertas manifestaciones indignas para los electores, particularmente para los de campaña, haciéndoles aparecer como un rebaño de ovejas o poco menos.

Los candidatos y casiquillos salen para «afuera», recorren el territorio de Norte a Sur, de Este a Oeste, organizan asambleas en el campo y bajo techo, reciben los saludos y homenajes de la buena gente que no sabe de engaños y mentiras, y con solemne aparatosidad comienzan la oratoria, que es para los candidatos la parte más interesante.

¿Dan a conocer éstos, sus ideas y propósitos caso de escalar los soñados puestos? ¿Hablan con sinceridad a los oyentes y prometen sanamente defender los intereses del pueblo? Nada de eso absolutamente. Los candidatos, al parecer, poco les preocupa las necesidades del pueblo y lo que menos dicen, es lo que harán, caso de sentarse en las cómodas poltronas conquistadas por el voto «soberano».

Ellos, los guías, se especializan en rememorar las acciones guerreras de tal o cual caudillo; en la hecatombe A o B ocurrida hace 30, 50 o más años y en las «glorias» conquistadas por el partido en las guerras civiles que desolaron al país obligando a emigrar a miles de orientales.

Mentira parece que en estos tiempos, hombres ilustrados le hablen al pueblo de las barbaridades ocurridas entre hermanos con el fin de levantar el espíritu partidario, cuando por su propia cultura debieran comprender que lo que hacen con esa propaganda insana, es despertar odios y rencores hoy felizmente bastante olvidados!

Y sin embargo, ese viejo sistema que tantas censuras merece, hoy día, de los ciudadanos sensatos, la emplean en conferencias de propaganda elementos de prestigio que aparecen ante la opinión pública, como grandes avancistas.

Con toda seguridad que antes de Noviembre oiremos más de un discurso de este pernicioso sistema, que tanto empequeñece la cultura popular.

Perjuicios enormes que causa la fiebre aftosa

Es sabido que la fiebre aftosa, tan conocida en el mundo entero, causa en las haciendas daños de consideración.

Nuestro país sufre anualmente grandes pérdidas por esa causa, no obstante las severas medidas que toman las autoridades respectivas para combatir el mal.

En Inglaterra, según declaraciones hechas por el Ministro de Agricultura, las pérdidas habidas desde Enero de 1922 hasta la fecha, alcanzan a la enorme suma de 4.750.000 libras esterlinas.

Las investigaciones científicas realizadas en el mundo entero, apesar de los buenos resultados obtenidos en los últimos años, no han conseguido todavía el medio eficaz para extirpar el mal.

QUEBRANTOS COMERCIALES

Lo que ocurre en la vecina orilla

La prensa de la vecina orilla se muestra alarmada ante la magnitud de los desastres comerciales que viene sufriendo el alto comercio de un tiempo a esta parte. La estadística arroja cifras realmente fantásticas entre quiebras y concordatos, y dice en forma elocuente de la excesiva liberalidad con que se trabaja a crédito y de la inestabilidad porque atraviesa el comercio argentino.

El alto comercio uruguayo sufre también sus quebrantos, y la prensa metropolitana con bastante frecuencia informa sobre los mismos, dando nombres de firmas que la mala situación ha obligado a presentarse ante sus acreedores.

Se ha dicho que en el correr del año actual, debido a la mala situación de una parte del comercio minorista, posiblemente será crecido el número que se presentará a sus acreedores mayoristas a pedir quitas y esperas.

El exceso de fiado tiene con el tiempo que producir sus efectos en campaña y de ahí precisamente los desastres que se anuncian.

Cruceros y cunetas

Próxima construcción

Muy pronto se iniciará la construcción de cruceros y cunetas en varias calles de nuestra villa, obra de tan suma necesidad en tiempo de lluvia.

El señor García Camilo que ganó la licitación, según informábamos en nuestra edición del sábado, iniciará muy en breve los trabajos citados.

Continúa acentuándose la importación

de carnes en Alemania

La importación de carnes congeladas para Alemania se ha venido acentuando en los últimos tiempos, al extremo de que en los primeros cuatro meses del corriente año, se han introducido cuarenta y siete mil toneladas con un valor de 41.500.000 marcos contra veintisiete mil toneladas y 28.000.000 de marcos en igual período del año anterior.

El aumento de veinte mil toneladas en favor del corriente año es apreciable, y quien resulta más favorecido con este aumento es el país vecino, que es quien exporta la mayor parte de la carne que consume Alemania.

Se informa también que la especulación ha encarecido bastante la carne allá y que el gobierno tomará a ese respecto enérgicas medidas.

Banco Hipotecario del Uruguay

AGENCIA COLONIA

Nos parece acertada la resolución adoptada por el Directorio del Banco Hipotecario al instalar en la ciudad de Colonia, una agencia de primera categoría.

Con toda seguridad que esta resolución facilitará las operaciones que la institución realiza, evitando en primer término grandes molestias a los interesados.



Hasta ahora, por cualquier operación de escasa importancia era necesario bajar a la capital, causando también trastornos y gastos los pagos de cuotas e intereses.

Creemos firmemente que con la instalación de la agencia a que nos referimos, el Banco Hipotecario del Uruguay, además de favorecer al departamento, aumentará fácilmente su clientela, realizando operaciones que hasta ahora solo se hacían entre particulares y no pocas veces en desventajosas condiciones para los deudores.

Banco de la República

Rebaja de comisión en el pase de fondos

El Directorio del Banco de la República resolvió en una de sus últimas sesiones, accediendo a una solicitud elevada a la institución por la Cámara Mercantil, rebajar las comisiones por el traspaso de fondos desde la capital a campaña y viceversa, y de unos departamentos a otros.

De Montevideo a Colonia por ejemplo, solo se pagará 0.75 por mil en lugar de $ 1.25 por mil que era la comisión establecida anteriormente.

ASAMBLEA REPRESENTATIVA

Próxima sesión extraordinaria

Se nos comunica que los diputados departamentales han sido convocados para la sesión extraordinaria que celebrará la Asamblea Representativa el miércoles 30 del corriente a la hora 21 y 30, para considerar la siguiente orden del día:

Adquisición de automóviles municipales.

Ley de Patentes de Rodados.

Dada la importancia, sobretodo del segundo de los asuntos que se mencionan, es de creer que los diputados sin sueldo no harán fracasar la sesión.

La ley de patentes de rodados tiene para el departamento una importancia grande y no dudamos que los miembros de la asamblea, han de tener al respecto la misma opinión.

Así lo esperamos.

Más impuestos a la arena

Como si fueran pocos los impuestos que pesan sobre la arena,—damos por aceptado el proyecto aprobado por el Concejo Departamental,—el consejero doctor Narancio ha presentado un nuevo proyecto de carácter nacional por el cual se grava a la arena extraída dentro del territorio con un impuesto de cinco centésimos la tonelada.

No nos extrañaría tampoco que cualquier día algún otro consejero, senador o diputado se le ocurriera crear otro impuesto sobre la arena.

En materia de impuestos los uruguayos somos unos colosos.

Otra vez los animales sueltos

No nos guía el propósito de censurar por censurar. Lejos de eso, cumplimos sanamente con nuestro deber, denunciando hechos que a nuestro juicio perjudican intereses.

Hemos dicho varias veces desde estas columnas, que frecuentemente se encuentran animales sueltos en la vía pública que dificultan el tránsito y perjudican las propiedades del vecindario.

No hemos averiguado si los funcionarios municipales han tomado medidas para evitar estos abusos, pero, si podemos asegurar que los animales se encuentran en calles de bastante movimiento y que los vecinos se quejan de los daños que causan en sus predios, tanto de día como de noche y no dudamos que sus dueños saben muy bien que los caminos no se han dejado para soltar animales.

El asunto del trigo

Sigue preocupando a los acaparadores y a una parte de los agricultores, los cambios que viene experimentando el trigo en el mercado del país y del exterior.

Las variaciones se producen casi diariamente y ello desconcierta a los más avezados cerealistas.

Un día sube $ 0.20 los cien kilos y otro baja $ 0.15 o 0.25 y así sucesivamente.

Los menos optimistas a estas horas se habrán convencido que el dorado cereal ha mejorado de precio en las últimas semanas y si fuéramos a hacer caso a los ilusionistas, tendríamos que creer en una fuerte suba que experimentará el grano dentro de plazo más o menos breve.

Bueno es no olvidar que la especulación ofrece con frecuencia grandes sorpresas.

Elecciones suplementarias en Salto

A los siete meses de efectuadas las elecciones generales, el Consejo Nacional de Administración convoca a elecciones de representantes en el Circuito N.º 29 del departamento de Salto de acuerdo con la resolución adoptada por el Parlamento.

Después de transcurridos largos meses, se resuelve anular la elección en un circuito y recién después de esta elección, siempre que no surja algún otro inconveniente, se integrará la Cámara de Diputados, eligiéndose mesa definitiva.

Edificación y reparación en los edificios escolares

El Consejo Nacional de Enseñanza Primaria y Normal elevó a consideración del colegiado, el nuevo plan para la inversión del millón de pesos asignado en el empréstito de treinta millones con destino a edificación escolar.

Aun cuando el Consejo Nacional no ha establecido expresamente que suma se destinará para reparaciones y cuanto a nuevos edificios, se supone porque es lo razonable a nuestro juicio, que primero se repararán los muchos edificios que se encuentran en mal estado, de acuerdo con los informes elevados por las autoridades departamentales de Instrucción Primaria, y hechas las reparaciones más urgentes, que serán muchas, si algunos fondos quedan todavía, se construirán algunos edificios nuevos.

Somos completamente pesimistas en lo que respecta a los edificios escolares de campaña, y con seguridad que ocurrirá lo de siempre: la capital se tragará la mayor parte de la mísera cantidad asignada por nuestros estadistas y la campaña que tiene mayores necesidades que llenar en lo que respecta a instrucción, se quedará mirando a la luna.

Ya veremos.

Deficiencias en el Telégrafo

No es un misterio para nadie que las líneas telegráficas se encuentran en pésimo estado y que debido a esta causa los servicios que prestan son harto deficientes.

La prensa metropolitana señala con frecuencia esa grave falta, pero el Estado, más bien dicho los altos Poderes que lo forman, apesar de esa sentida necesidad nacional, nada han hecho por mejorarlo cuando en sus manos tuvieron el remedio.

La prensa de campaña también se ha ocupado del asunto, pero tampoco pudo conseguir nada en su favor.

Puerto y Zona Franca

Informes solicitados al Ministro de Obras Públicas

El asunto del Puerto Franco de Colonia ha repercutido también en la Cámara de Diputados, y segun parece los diputados nacionales por Salto y Colonia, señores Gualberto García Selgas y doctor Alfredo J. Solares, respectivamente, han solicitado informes al Ministerio de O. Públicas respecto a las razones que se tuvieron en cuenta para la ubicación del Puerto Franco de Colonia.

Suponemos que el activo ministro señor Alvarez Cortés enviará los informes solicitados, sin duda no de muy buena gana.

Veremos lo que dice el activo Secretario de Estado sobre el discutidísimo asunto.

DEPORTIVAS

Programa suspendido

El tiempo, factor esencial para el desarrollo de las fiestas al aire libre, una vez más se opuso a que el programa futbolístico, confeccionado se arruinara completamente, con el descontento de unos aficionados, y quizá con el beneplácito de otros. Y expliquemos la razón de lo que pudo ser satisfacción de muchos: Como se sabe, Artesano y Nacional, tenían a su cargo, el principal rol del programa deportivo local. Los albos iban a la lucha con la falta de algunos de sus elementos, cosa que los ponía en un nivel inferior a su fuerza. Y, tratándose de un encuentro de la naturaleza del que para el domingo se anunciaba, en que podían quedar resueltas las posiciones del campeonato Liga, tenía forzosamente que ser lamentada esta mala jugada que les hacía el azar, quitándoles de su conjunto, un par de elementos de los más entusiastas, que en otro momento, probablemente, para la nueva fecha, si alguna causa imprevista no se opone, podrán contar con ellos. Así, pues, que los partidarios de la casaca alba, sin disimulo de ninguna especie, habrán experimentado regocijo, al ver que el agua caída el sábado ponía el field donde se debía derimir el partido de la segunda rueda entre los probables campeones en estado fangoso, es decir en imposibilidad para el match.

Los otros partidos postergados, no tenían mayor importancia, razón por la cual, que cualquier momento será oportuno.

Esta si no la sabíamos

Apesar de que todos los movimientos deportivos del ambiente la hacemos conocer con la debído oportunidad, nos ha tomado de sorpresa la noticia que dá «Imparcial» de Montevideo sobre una invitación hecha por Peñarol de Nueva Helvecia, al Sayago Universitario de Montevideo.

Verdaderamente no teníamos conocimiento de esta invitación, la que suponemos que no ha existido de parte de los de casa, y que solo se debe a un entusiasta estudiante, de nuestros aurinegros que actúa en el mencionado cuadro metropolitano.

No se dá fecha para este partido pero se dice que ha de llevarse a cabo en el primer expreso que corra entre Montevideo y Colonia.

El clásico del sábado

Una sorpresa grande, nos dió el resultado del partido jugado el sábado último en Montevideo, entre los viejos rivales del futbol nacional, pues, el resultado que fué de tres a cero a favor de los albos, nadie lo esperaba, ya que de todos los encuentros realizados entre Nacional y Peñarol, ninguno se había decidido à favor de la gente del Parque Central y menos por una tan crecida diferencia del score.

¡Cosas del football!

Dos amistosos

El hecho de que en las localidades vecinas Sauce y Valdense, la lluvia de estos últimos días no fuera tan abundante como en nuestro solar, dió ánimo a que un cuadro de cada localidad citada llegara el domingo a esta a cumplir compromisos contraídos con las segundas escuadras de Nacional y Artesano.

Los albos tuvieron por contrincante a Peñarol del Sauce a quienes derrotaron por el elevado score de cinco goals a uno, después de una lucha más bien risueña que emocionante, debido al estado fangoso del field; y los rojos que tuvieron por contrario a Central de Valdense, lo derrotaron por dos a cero.

Los aurinegros deben prepararse

Sabido es que la gente de la institución que preside Gardiol, son un poco desidiosos en lo que a práctica se refiere. Son muy pocos quienes los miércoles y viernes concurren a la cancha, a cumplir con los debidos entrenamientos. Pero, ahora, entendemos que deben de cambiar de táctica, pues, su acción no solo se

concreta a compromisos internos, ya que tienen por delante un partido con los de Flores y otro con los de Montevideo, a los cuales deben llegar con la mejor preparación, para defender como buenos, el prestigio de que goza el popular deporte en nuestro ambiente.

Lo del título, los aurinegros deben prepararse.

González practicó el domingo

En el partido amistoso que jugaron el domingo, las terceras escuadras de Peñarol y Nacional, que terminó con el triunfo de los aurinegros por el score mínimo, hizo su reaparición en los fields; el interdepartamental Lorenzo González.

Como se vé «El Galleguito» ha iniciado despacio su preparación. Seguros estamos que integrará la escuadra alba de primera en el partido contra Artesano.

En Rosario jugaron

Contrariamente a lo que ocurrió entre nosotros, sucedió en la vecina ciudad, pues, el encuentro oficial de primera categoría concertado entre los cuadros Everton y Sportivo, se jugó bajo la dirección del árbitro helvético señor Greising, terminando con el resultado de uno a cero, a favor de los de la camisa cruda.

Como se vé nuestros vecinos fueron más valientes.

COMPRE EN «LA PALMA» QUE ADEMAS DE VENDER BARATO DA BOLETOS PARA EL PROXIMO SORTEO

Los negocios pecuarios han mermado

A pesar de los anuncios que aparecen en difundidos órganos de la prensa, relacionado con remates ferias que se realizan semanalmente en distintos puntos del país, se nota que el interés de los compradores es cada día menor, operándose en reducida escala.

Muchos locales de ventas han clausurado los remates hasta la próxima estación, vista la paralización general de esta clase de negocios, como ocurre casi todos los años en esta época.

Tenemos a la vista las cifras de varios remates efectuados la semana pasada, en puntos netamente ganaderos, que revelan claramente la verdad de lo que afirmamos, vendiéndose poco y a precios relativamente bajos.

Carretera Colonia-Montevideo

La reunión del viernes

Tuvo lugar el viernes de noche en Colonia la anunciada reunión pro-carretera Colonia-Montevideo.

A las 18 y 30 más o menos se congregaron en la sede del Concejo Departamental los representantes de los departamentos de San José y Colonia señores doctor Enrique Sánchez Varela, Casto Martínez Laguarda y Alberto Arocena, senador doctor José R. Amargós, doctores Alfredo J. Solares, Alvaro R. Vázquez y señores Eofelio de Dovitiis y Juan A. Abella Viera, además los concejales maragatos señores Enrique Hughes, Francisco Espínola y Joaquín Martínez Laguarda y los concejales de nuestro departamento señor Juan G. Salorio que presidía el acto, doctores José Ipharraguerre, Luis Aostalli Montaldo y señor José María Rovira. En representación de la Asamblea Representativa de San Jose concurrieron los señores ingeniero Humberto Castelli y Mario Menéndez Clara, asistiendo también el presidente de la Asamblea Representativa coloniense doctor Emilio A. Porras.

Inició el acto el presidente del Concejo señor Juan G. Salorio, quien después de saludar a los visitantes en nombre del Concejo Departamental, declaró abierto el debate.

Este se desarrolló en medio del mayor órden y en un ambiente sumamente cordial.

Los concejales maragatos señores Hughes y Martínez Laguarda se muestran partidarios de que la carretera a construírse, parta del pueblo Santiago Vázquez y pase por Libertad y en cambio el concejal Espínola, opina que el trazado debe ser una prolongación de la que actualmente llega hasta la capital maragata, siguiendo por Ecilda Paullier, Nueva Helvecia y Colonia.

El diputado doctor Alvaro R. Vázquez, hace una extensa exposición, proponiendo el trazado siguiente: Santiago Vázquez, Libertad, Paso de Burgos, Paso de Pavón, Ecilda Paullier, Cufré, Colonia Suiza, Rosario y Colonia. Tendrá además esta carretera dos ramales complementarios: el primero de San José a Ecilda Paulier y el segundo de Rosario a Carmelo. Tendrá esta carretera una longitud aproximada entre 180 y 190 kilómetros y su costo puede calcularse en siete millones de pesos, haciéndola de hormigón, de seis metros de ancho la principal y de cuatro metros las complementarias.

El concejal señor Rovira manifiesta que teniendo en cuenta el poco aumento del recorrido—ocho kilómetros más que su proyecto—acepta el trazado propuesto por el doctor Vázquez.

Los señores Abella Viera, Solares, Arocena, Dovitiis y Sánchez Varela, se expresaron también de acuerdo con el trazado proyectado por el diputado doctor Vázquez, haciendo constar el señor Dovitiis, que sostendrá que la carretera toque Nueva Helvecia, La Paz y Rosario y que la adicional de Carmelo, salga a empalmar con la carretera Central por Tarariras.

A su vez el doctor Amargós, declaróse partidario del trazado propuesto por el doctor Vázquez, manifestando que debe ampliarse de Carmelo a Nueva Palmira.

El diputado Martínez Laguarda y los señores Castelli y Menéndez Clara, se declaran partidarios a la prolongación de la carretera construída hasta San José.

Después de larga deliberación, a indicacación del señor Salorio se resolvió realizar otra reunión en fecha próxima a fin de que, con mayor tiempo pueda hacerse un estudio más detenido del asunto. En cuanto a ésta resolvióse efectuarla el domingo 4 de Julio próximo en la capital maragata.

Finalmente, los delegados presentes, votaron por unanimidad la siguiente moción del diputado doctor Solares:

«Los delegados de los distintos organismos representativos de Colonia y San José, se pronuncian en forma categórica y unánime, en el sentido de la inmediata construcción de la carretera Montevideo-Colonia, anteponiendo esta obra a la de construcción de ferrocarril rápido, por entender que consulta mejor los intereses generales de ambos departamentos».

Paños, Mouflones, Zibelinas, Astrakanes y otras telas de estación muy de moda tiene en venta «La Palma»

Edificios propuestos para escuela

De buena fuente se nos informa que han sido propuestos a la superioridad dos edificios para sede de la escuela pública local.

Uno de ellos es la propiedad que ocupa desde hace años el comercio «La Nueva Sirena», edificío de gran capacidad y sólidamente construído por la firma comercial Alfredo Gonzalez y Hno.

Este ha sido propuesto en la suma de veinticinco mil pesos.

El otro según esos mismos informes, se encuentra a escasa distancia de éste enfrente también de la plaza pública.

Duro con los conductores alcoholistas

En la capital se han tomado severas medidas contra los conductores de autos que beben alcohol.

En poco tiempo ha podido comprobarse que muchos de los accidentes automovilísticos ocurridos, los han originado los conductores a causa de haber bebidodemasiado alcohol.

Las autoridades municipales de la capital hacen perfectamente bien perseguir a los chupistas que juegan con la vida ajena e igual medida debieran adoptar los municipios de campaña.

No se debe admitir que elementos enviciados se ocupen en guiar automóviles, pues bien se sabe lo que éstos son capaces de hacer.

No queremos decir con ésto que los no alcoholistas no son capaces también de cometer barbaridades, pero, lógicamente, hay por que tenerles más confianza ya que saben mejor lo que hacen.

TIEMPO LLUVIOSO

Comenzamos un mal invierno

Parece que no se equivocaron mucho quienes pronosticaron que tendríamos temporadas de lluvias, humedades, etc.

El otoño concluyó lloviendo e igual empezó el invierno, para continuar talvez así la estación temible de los viejos que esperan con desconfianza el siempre peligroso mes de Agosto.

El tiempo variable, como pocos años en esta época, tiene también sus graves inconvenientes.

No es necesario decir que los caminos están en algunas partes en estado casi intransitables sobre todo para los autos y camiones. Los buenos inviernos pasados nos hicieron olvidar por un tiempo lo que eran la mayor parte de los caminos de campaña, pero hoy volvemos a oír los mismos lamentos de antes, y de nuevo tenemos que convencernos que en materia de vialidad todo se está recién por hacér.

El problema es el mismo en casi todo el país.

Artículos de punto en general de lana y de algodón recibió un soberbio surtido «La Palma»

La situación económica de Alemania

Datos oficiales

En el mes último, Alemania ha seguido haciendo progresos en su normalización económica, sobre todo en el mercano financiero, en el obrero, en cambio, no ha conseguido aún realizar mejora notable. El activo de 240 millones de marcos que su balance comercial acusa en el mes de Marzo es igualmente un signo de saneamiento progresivo. Con Dinamarca y Portugal ha cerrado ya tratados comerciales sobre la base del más favorecido, y el mismo propósito sigue en sus actuales negociaciones con España, el Japón, Turquía, Austria y Suecia. El nuevo contrato de sus minas de potasa ha contribuído a fortalecer la colaboración económica internacional, y el reciente empréstito de 5 millones de dólares que los Estados Unidos han concedido a la ciudad de Hamburgo al interés anual de 57/8 por ciento muestra por primera vez condiciones soportables en operaciones de esta clase.

Acerca de los diferentes ramos de la economía alemana hay que mencionar además lo siguiente:

En la región minera del Ruhr, la situación ha cambiado poco; se notan, sin embargo, algunos indicios que no dejan de inspirar cuidados. Las existencias de hulla extraída han aumentado de nuevo, lo cual indica que el consumo no ha estado en armonía con la extracción. En Silesia ha tenido que reducirse bastante el trabajo minero, porque el consumo no respondía tampoco a la extracción normal de las minas.

En la industria metalúrgica, la situación no ha mejorado todavía. De vez en cuando parecía quererse animar algo la producción de hierro laminado, pero sin llegar a conseguirlo: sólo cubre las necesidades más perentorias, qne actualmente son muy reducidas. En la producción de obra medio acabada ha habido una pequeña mejora cuantitativa. El mercado de hierro en bruto tiene que luchar mucho, y con desventaja, con la competencia extranjera, sobre todo con las fábricas belgas, francesas e inglesas.

En la industria de máquinas, la situación se ha empeorado aún más. Sólo en algunas especialidades se ha animado un poco la demanda. En el mercado de metales continúa la tendencia retrógrada. La producción de la industria alemana sigue siendo aún muy reducida, por falta de salida, por consiguiente sus necesidades en metal son también pequeñas.

En la Bolsa ha predominado durante todo el mes el retraimiento del público y la escasez de operaciones, a pesar de continuar la extraordinaria fluidez en el mercado monetario, expresada por ejemplo, en la reducción del descuento privado a 4 ¾ por ciento.

Vida social

Cine Helvético

Mañana jueves la pantalla del Cine Helvético, proyectará la película extraordinaria «Maciste emperador» que como lo indica su título interviene el popular «Maciste» el famoso actor italiano—conocido como el hombre más fuerte del mundo.—Esta película que viene en gira por los principales salones del interior, por cuenta de una fuerte empresa cinematográfica,—gira que se realiza como propaganda—da una idea clara del valor del film. Además se trata de un film de gran espectaculosidad, técnica superior, que demuestra el notable adelanto de la moderna cinematografía italiana, que después de «Quo Vadis?» no ha presentado otra obra tan completa como ésta. En resumen será un nuevo éxito que nuestros aficionados no dejarán de ver.

Caballeros... el frio se aproxima. ¿Necesitáis algún artículo de punto? Recurrid a LA IDEAL, que tiene en venta: Chalecos de abrigo con y sin mangas, Tricotas de lana y de seda y otros artículos a precios módicos

Baile postergado

La Comisión de fiestas del Club Artesano, en virtud de las lluvias caídas, que han puesto en estado intransitable los caminos de los alrededores, ha resuelto postergar para fecha próxima, el baile que tenía anunciado para esta noche con motivo de la clásica fiesta de San Juan.

Centro Helvético

La Comisión Directiva de la prestigiosa entidad Centro Helvético, de acuerdo con lo que noticiábamos en nuestro número del sábado, ha convocado a sus asociados para la Asamblea General Ordinaria que se celebrará en el local social el sábado 26 del corriente a las 20 y 30 horas.

Entre los asuntos a tratarse que figuran en la orden del día, se encuentra el nombramiento de nuevas Comisiones Directiva y Fiscal.

Atención... Señoras, Señoritas y Niñas. Gran surtido de Sweters, Sacos, Combinacionos, Camisetas, Saquitos, Vestiditos y Gorritas, recibió LA IDEAL. Siempre barato. Visiten nuestra casa para convencerse de la verdad

Viajeros

De la capital se encuentra en ésta el señor Natalio Damonte y su señorita hija Cecilia.

—Del mismo punto nos visita la señora Mina R. de Hugo.

—De Ecilda Paullier estuvo el señor Carlos Ernst.

—Procedente de la capital el señor Leopoldo Pérez.

—Al mismo punto fueron los señores Francisco M. Ribeiro y Ernesto Roland.

—De Costa Rosario nos visitó el joven Tomás Viera.

—De Puntas del Rosario el señor Enrique González.

—Partió para San José el señor Mario J. Orgoroso.

—Fué a Colonia el señor Eduardo Duarte.

—Fué para San José el señor Alfredo Frey.

—De la misma ciudad regresó el joven Antonio Politeo.

—Estuvo en la capital la señorita Elsa Karlen.

—Se encuentra en ésta el joven José Tappa.

Enfermos

Continúa guardando cama la señora Carmen C. de Ruiz.

—Bastante mejorada la señora Máxima Porras de Orgoroso.

Enlace

Para fecha próxima se anuncía el enlace de la señorita Paula Velasco Porras de la sociedad maragata con el señor Venancio Espínola.

AVISO

El Concejo Auxiliar de Nueva Helvecia pone en conocimiento que las personas interesados en plantar árboles frente a sus propiedades en esta Villa pueden solicitarlos en esta Oficina hasta el día 30 de Junio.—A. Carbajal, Presidente; S. Bernardi, Secretario.

FOLLETIN 48

Por Mary Floran

El casamiento de Clemente

él los ojos, ávidos y dulces.

—Muy grande—prosiguió él, como para prepararla.—Mi casamiento se ha deshecho.

—¡Qué se ha deshecho!

Y Mónica, pálida como la cera, se apoyó en el respaldo del sillón.

—Si respondió Clemente, sorprendido de aquella turbación.

Y le contó todo: la evolución que se había efectuado en su pensamiento al verse delante de la muerte y al considerar la ligereza, por no decir la indiferencia, de su prometida.

—Usted, Mónica, ha influído también en ello. Cuando yo comparaba el cariño y la adhesión de usted, apenas fraternales. con los sentimientos de la que había de formar parte de mi vida, la desventaja estaba en éstos; y quizás esta misma comparación empezó a abrirme los ojos... Entonces se me ocurrió la idea de aquella prueba en la cual ha sucumbido la superficial simpatía de Simona para conmigo. Estoy seguro Mónica, que usted, en semejante caso, habría salido victoriosa.

La emoción de la joven redoblaba; bajó las largas pestañas para ocultar lo que la hubiera denunciado, esto es, las lágrimas que le llenaban los ojos.

Clemente la observaba, cada vez más admirado. No obstante, prosiguió:

—Gracias a Dios, y a usted también, amable amiguita, he tenido a tiempo la medida exacta de lo poco que yo habría recibido de Simona de Urcy a cambio del don de mi vida entera, y no lo he querido. De mi dependía disipar su error, hoy mismo, con una carta y, de aquí a un mes, ir a buscarla. Pero no lo haré. No he querido que le revelasen la prueba a que la he sometido; algún día sabrá que no he sufrido la amputación, y entonces la comprenderá. Le he devuelto cuanto tenía de ella, y a ello he unido una simple tarjeta de visita, con estas palabras: «Clemente de Saint-Prieix lamenta lo sucedido.»

—¿Y ya no tiene remedio? —preguntó Mónica, palpitante.

—Ayer se acabó—respondió Clemente, observándola.

¡Pobre amigo mío!—Exclamó la joven, olvidando todo, para no pensar más que en el amado por ella.

—No me compadezca usted. Es evidente que tengo el corazón herido, porque cuando uno se ha enamorado de tal modo, es difícil reponerse; pero mi padecimiento es tan sólo consecuencia de una ilusión perdida, y mi pena no es nada en comparación con el dolor que hubiera podido tener algún día, si hubiere realizado mi ensueño. Ya ve usted, Mónica: he amado una linda cara, creyendo que en una criatura tan perfecta, todo el cuerpo y el alma, habían de ser semejantes; pero ahora, lo que he de buscar en la compañera de mi vida ha de ser un corazón grande, un corazón como el de usted, Mónica.

Clemente había pronunciado estas palabras sin intención, impulsado por la sinceridad de su pensamiento.

Pero Mónica, al oírlas, se sintió incapaz de disimular más tiempo y, por un esfuerzo sobrehumano, sspuso en pie.

—¿A dondo va usted?—le preguntó Clemente.

—A buscar un poco de seda que me falta para esta flor murmuró.

Y salió con paso vacilante que le hacía tropezar con las muebles.

Clemente la vió alejarse con estupor.

No se ocultó la inmensa emoción de la joven. ¿A qué podía obedecer?

Reflexionó un instante.

De pronto, una intuición súbita acudió a su mente con tal poder de verdad que, a su vez, se sintió palidecer de emoción.

Recordó las palabras que Mónica había pronunciado quince días antes en aquel mismo lugar. «No me casaré jamás.« Después la negativa rotunda a decir el motivo; aquella turbación en el momento en que él le dijo, en broma, que sería por un amor desgraciado; el ruego que ella le hizo de que no insistiera sobre aquel tema en fin, toda aquella conversación que le había hecho pensar que Mónica amaba.

Pero ¿a quién podía amar? preocupaciones personales no le dieron tiempo para pensar en ella hasta ahora; pero en aquel momento buscaba, buscaba, y no encontraba.

No encontraba ni un joven, en los alrededores de Ennevec ni de Barces, que pudiese agradar a la refinada naturaleza de Mónica

Esta nunca había salido de su país más que para ir a París. ¿A quién había encontrado en la gran ciudad? Algunos jóvenes, a quienes apenas había visto; el mejor de todos y, al mismo tiempo, el que más la trató, era M. de Sesarme, a quien había rechazado.

Con todo, una mujer tan